

**Sicherheitshinweise/ Consignes de sécurité/ Istruzioni di sicurezza/ Veiligheidsinstructies/
Säkerhetsinstruktioner/ Bezpečnostní pokyny/ Bezpečnostné pokyny/ Instrucțiuni de siguranță/
safety instructions**

DE: Beginnen Sie das Sägen mit kurzen Rückwärtshüben. Verwenden Sie die ganze Länge des Sägeblattes bei dem Vorwärtshub, wobei Sie leichten Druck ausüben. Um sauber zu sägen, entsorgen Sie die Sägeabfälle richtig.

Reinigen Sie die Säge nach der Verwendung und legen Sie sie in die Hülle zurück. Schützen Sie das Sägeblatt, indem Sie es mit einem leicht geölten Tuch einreiben. Die Sägezähne dürfen nicht geschärft oder zurückgefeilt werden.

F: Commencez à scier avec de courts mouvements vers l'arrière. Utilisez toute la longueur de la lame lors du mouvement vers l'avant, en exerçant une légère pression. Pour scier proprement, éliminez correctement les copeaux de sciage.

Nettoyez la scie après utilisation et rangez-la dans son étui. Protégez la lame en la frottant avec un chiffon légèrement huilé. Les dents de la scie ne doivent pas être affûtées ou limées.

I: Iniziare a segare con brevi movimenti all'indietro. Utilizzare tutta la lunghezza della lama durante il movimento in avanti, esercitando una leggera pressione. Per segare pulito, smaltire correttamente i trucioli di sega.

Pulire la sega dopo l'uso e riporla nella custodia. Proteggere la lama strofinandola con un panno leggermente oliato. I denti della sega non devono essere affilati o limati.

NL: Begin met zagen met korte bewegingen naar achteren. Gebruik de hele lengte van het zaagblad bij de voorwaartse beweging, waarbij u lichte druk uitoefent. Om schoon te zagen, zaagsel op de juiste manier afvoeren.

Maak de zaag na gebruik schoon en berg deze op in de hoes. Bescherm het zaagblad door het in te wrijven met een licht geolied doek. De zaagtanden mogen niet worden geslepen of gevijld.

SE: Börja såga med korta drag bakåt. Använd hela sågbladets längd vid framåtdraget och utöva lätt tryck. För att såga rent, kassera sågspånen på rätt sätt.

Rengör sågen efter användning och lägg tillbaka den i fodralet. Skydda sågbladet genom att gnida in det med en lätt oljad trasa. Sågtänderna får inte slipas eller filas.

CZ: Začňte řezat krátkými tahy dozadu. Při pohybu vpřed používejte celou délku pilového listu a vyvíjejte mírný tlak. Aby byl řez čistý, správně likvidujte piliny.

Po použití pilu očistěte a uložte ji zpět do pouzdra. Chraňte pilový list tím, že jej otřete lehce naolejovaným hadříkem. Zuby pily nesmí být broušeny ani pilovány.

SK: Začnite rezať krátkymi ťahmi dozadu. Pri pohybe dopredu používajte celú dĺžku pilového listu a vyvíjajte mierny tlak. Aby bol rez čistý, správne likvidujte piliny.

Po použití pílu očistite a uložte ju späť do puzdra. Chráňte pílový list tým, že ho utriete ľahko naolejovanou handričkou. Zuby píly nesmú byť brúsené ani pilované.

RO: Începeți să tăiați cu mișcări scurte înapoi. Folosiți toată lungimea lamei în timpul mișcării înainte, exercitând o presiune ușoară. Pentru a tăia curat, eliminați corect așchiile de fierăstrău.

Curățați fierăstrăul după utilizare și puneți-l înapoi în husă. Protejați lama frecând-o cu o cârpă ușor unsă. Dinții fierăstrăului nu trebuie ascuțiți sau piliți.

GB: Start sawing with short backward strokes. Use the full length of the saw blade on the forward stroke, applying light pressure. To saw cleanly, dispose of sawdust properly.

Clean the saw after use and place it back in the case. Protect the saw blade by rubbing it with a lightly oiled cloth. The saw teeth should not be sharpened or filed.